



Yoruba (Yorùbá)

Awọn ilana Ifihan

Ami ti agbelebu

Li oruko Baba, ati nipa Ọmọ, ati ti Ẹmí Mimọ.

Amin

Ikini

Ore-ọfẹ Oluwa wa Jesu Kristi, ati ifẹ Ọlọrun, ati community ti Ẹmi Mimọ wa pẹlu gbogbo yin.

Ati pẹlu ẹmi rẹ.

Ohun elo ironu

Awọn arakunrin (arakunrin ati arabinrin), jẹ ki a jẹwọ ẹşẹ wa, Ati nitorinaa mura fun ara wa lati şe ayeye awọn ohun ijinle si.

Mo jẹwọ si Ọlọrun Olodumare ati fun ọ, arakunrin mi, arakunrin mi, Wipe Mo ti deşẹ pupọ, ninu awọn ironu mi ati ni awọn ọrọ mi, ninu ohun ti Mo ti şe ati ninu ohun ti Mo ti kuna lati şe, nipase ẹbi mi, nipase ẹbi mi, nipase ẹbi mi julọ; nitorina ni mo sọ pe kiyesi bu Olubu fun Maria lailai, Gbogbo awọn angeli ati awọn eniyan mimọ, Ati iwọ, arakunrin mi ati arabinrin mi, Lati gbadura fun mi lati ọdọ Oluwa Ọlọrun wa.

Şe Olodumare Ọlọrun şanu fun wa, A dari wa awọn ẹşẹ wa, ki o si mu wa wa si iye ainipekun.

Uzbek (Ўзбек)

Kirish marosimi

Xochning belgisi

Ota nomi va O'g'il va Muqaddas Ruhning nomi.

Amin

Salomlashish

Rabbimiz Iso Masihning inoyati, Va Xudoning sevgisi, va Muqaddas Ruhning birligi Hammangiz bilan birga bo'ling.

Va ruhingiz bilan.

Pinitaly'm

Birodarlar (birodarlar va opa-singillar), keling, bizning gunohlarimizni tan olib, bizning gunohlarimizni taniymiz Shunday qilib, muqaddas sirlarni nishonlash uchun o'zimizni tayyorlaymiz.

Men Qudratli Xudoni tan olaman Va sizlarga, aka-uka va opa-singillarim, Men juda gunoh qildim, Mening fikrlarimda va so'zlarimda, Men qilgan ishimda va men qila olmagan ishimda, Mening aybim bilan, Mening aybim bilan, Mening eng og'ir aybim bilan; Shuning uchun Maver-bokira qizni so'rayman, Barcha farishtalar va azizlar, Va siz, aka-uka va opa-singillarim, Xudoyimiz Rabbimiz uchun men uchun ibodat qilish.

Qodir Tangri bizga rahm qilsin, Bizning gunohlarimizni kechir, Bizni abadiy hayotga olib boring.

Yoruba (Yorùbá)

Amin
Kyrie

Oluwa, ẓānu.

Oluwa, ẓānu.

Kristi, ẓānu.

Kristi, ẓānu.

Oluwa, ẓānu.

Oluwa, ẓānu.

Gloria

Ogo ni f'Olorun loke orun, àti ní ayé àlàáfíà fún àwọn ènìyàn ìfẹ́ inú rere. A yin o, a sure fun o, a yìn ọ, awa yin o, a dupẹ̀ lọwọ̀ rẹ fun ogo nla rẹ, Oluwa Ọlọrun, Ọba ọrun, Olorun Baba Olodumare. Oluwa Jesu Kristi, Omo bibi Kansoso, Oluwa Ọlọrun, Ọdọ-agutan Ọlọrun, Ọmọ Baba, o mu ese aiye kuro, ẓānu fun wa; o mu ese aiye kuro, gba adura wa; iwọ joko li ọwọ ọtun Baba, ẓānu fun wa. Nítorí iwọ nìkan ni Ẹni Mímọ, iwọ nikan ni Oluwa, Ìwọ nìkan ni Ẹni Gíga Jù Lọ, Jesu Kristi, pelu Emi Mimo, ninu ogo Olorun Baba. Amin.

Kojo

E je ki a gbadura.

Amin.

Ironu ti ọrọ naa

Kika akọkọ

Oro Oluwa.

Adupe lowo Olorun.

Uzbek (Ўзбек)

Amin
Krifi

Rabbim, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Masih, rahm qil.

Masih, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Gloria

Xudoga shon-sharaflar bo'lsin, va er yuzida yaxshi niyatli odamlarga tinchlik. Biz sizni maqtaymiz, sizni tabriklaymiz, biz seni sevamiz, biz seni ulug'laymiz, Sening ulug'vorliging uchun senga rahmat aytamiz, Rabbiy Xudo, samoviy Shoh, Ey Xudo, qudratli Ota. Rabbimiz Iso Masih, yagona O'g'il, Rabbiy Xudo, Xudoning Qo'zisi, Otaning O'g'li, dunyoning gunohlarini olib tashlaysan, bizga rahm qil; dunyoning gunohlarini olib tashlaysan, ibodatimizni qabul qiling; Siz Otaning o'ng tomonida o'tirgansiz, bizga rahm qil. Chunki faqat Sen Muqaddassan, Sen faqat Rabbiysan, Sen faqat eng oliysan, Iso Masih, Muqaddas Ruh bilan, Ota Xudoning ulug'vorligida. Omin.

Yig'moq

Keling, ibodat qilaylik.

Omin.

So'zning lituri

Birinchi o'qish

Rabbiyning so'zi.

Xudoga shukur.

Yoruba (Yorùbá)

Idariji Psalm

Kika keji

Oro Oluwa.

Adupe lowo Olorun.

Ihin rere

Oluwa ki o wà pẹlu rẹ.

Ati pẹlu ẹmi rẹ.

**Iwe kika lati Ihinrere mimọ ni
ibamu si N.**

Ogo ni fun o, Oluwa

Ihinrere Oluwa.

Ope ni fun o, Oluwa Jesu Kristi.

Oojo igbagbo

Mo gbagbo ninu Olorun kan,
Baba Olodumare, Eleda orun
on aiye, ti ohun gbogbo han ati
ki o airi. Mo gba Jesu Kristi
Oluwa kan gbo, Omo bibi
kansoso ti Olorun, tí a bí láti
òdò Baba ẹ́ájú gbogbo ọjó orí.
Olorun lati odo Olorun, Imọlẹ
lati Imọlẹ, Ọlórún tòótọ́ láti ọdò
Ọlórún tòótọ́, bi, ko ẹ,
consubstantial pẹlu Baba;
nípasẹ̀ rẹ̀ ni a ti dá ohun
gbogbo. Nítorí àwa ẹ̀niyàn àti
fún ìgbàlà wa ni ó sọ kalẹ̀ wá
láti ọrun. ati nipa Ẹmi Mimọ ti
wa ni ara ti awon wundia
Maria, o si di eniyan. Nitori tiwa
li a kàn a mọ agbelebu labẹ
Ponțiu Pilatu. ó jìyà ikú, a sì sin
ín. o si dide leḡkansi ni ijo kẹta
ní ìbámu pẹ̀lú Ìwé Mímọ́. O
gòke lọ si ọrun o si joko li ọwọ

Uzbek (Ўзбек)

Maslahatlar Zabur

Ikkinchi o'qish

Rabbiyning so'zi.

Xudoga shukur.

Xushxabar

Rabbim siz bilan bo'lsin.

Va ruhingiz bilan.

**N.ga ko'ra Muqaddas Xushxabardan
o'qish.**

Senga shon-sharaflar bo'lsin, ey
Rabbiy

Rabbiyning Xushxabari.

Senga hamdu sanolar, Rabbiy Iso
Masih.

Imon kasbi

Men bitta Xudoga ishonaman, qudratli
Ota, osmon va yerning yaratuvchisi,
ko'rinadigan va ko'rinmaydigan
barcha narsalardan. Men yagona
Rabbimiz Iso Masihga ishonaman,
Xudoning yagona O'g'li, barcha
asrlardan oldin Otadan tug'ilgan.
Xudodan Xudo, Nurdan nur, Haqiqiy
Xudo haqiqiy Xudodan, tug'ilgan,
yaratilmagan, Ota bilan birga bo'lgan;
U orqali hamma narsa yaratilgan. U
biz uchun va najotimiz uchun
osmondan tushdi, va Muqaddas Ruh
tomonidan Bokira Maryamdan
mujassam bo'ldi, va odamga aylandi.
Biz uchun u Pontiy Pilat ostida xochga
mixlangan, u o'limga duchor bo'ldi va
dafn qilindi, va uchinchi kuni yana
ko'tarildi Muqaddas Bitiklarga
muvofiq. U osmonga ko'tarildi va
Otaning o'ng tomonida o'tirdi. U yana
ulug'vorlikda keladi tiriklarni va

Yoruba (Yorùbá)

otun Baba. Y'ò tun wa ninu ogo lati se idajo awon alaye ati awon oku ijoba re ki yoo si ni opin. Mo gbagbo ninu Emi Mimo, Oluwa, Olufunni, eniti o ti odo Baba ati Omowá, eni ti a bawo fun, ti a si ni se logo lododo Baba ati Omowá, eni ti o ti enu awon woli soro. Mo gbagbo ninu okan, mimo, Catholic ati Ijo Aposteli. Mo jawo okan Baptismu fun idariji awon ese mo si ni reti ajinde awon oku ati iyeye ayé ti ni bo. Amin.

Niroro

Adura Agbaye

A gbadura si Oluwa.

Oluwa, gbo adura wa.

Ironu ti Eucharist

Ifunni

Olubukun li Oluwa lailai.

E gbadura, ará (aràkùnrin àti arábìnrin), pe ebo mi ati tire le je itewogba fun Olorun, Baba Olodumare.

Ki Oluwa gba ebo lowo re nitori iyin ati ogo oruko re, fun ire wa ati ire gbogbo Ijo mimo re.

Amin.

Eucharistic Adura

Oluwa ki o wa pelu re.

Ati pelu emi re.

Gbe okan yin soke.

A gbe won soke si Oluwa.

Uzbek (Ўзбек)

o'liklarni hukm qilish va uning shohligi cheksiz bo'ladi. Men Muqaddas Ruhga, hayot beruvchi Rabbiyga ishonaman, Ota va O'g'ildan chiqqan, Ota va O'g'il bilan birga ulug'langan va ulug'langan, payg'ambarlar orqali gapirgan. Men yagona, muqaddas, katolik va havoriy cherkovga ishonaman. Men gunohlar kechirilishi uchun bitta suvga cho'mishni tan olaman va men o'liklarning tirilishini intiqlik bilan kutaman va oxirat hayoti. Omin.

Xiyonatkor

Universal ibodat

Biz Rabbiyga ibodat qilamiz.

Rabbim, ibodatimizni eshit.

Eucharist liturgiyasi

Taklif

Allohga abadiy hamdu sanolar bo'lsin.

Ibodat qiling, birodarlar (birodarlar va opa-singillar), bu mening qurbonligim va sizniki Xudoga ma'qul bo'lishi mumkin, qudratli Ota.

Rabbim sizning qo'lingizdagi qurbonlikni qabul qilsin Uning nomini ulug'lash va ulug'lash uchun, bizning yaxshiligimiz uchun va uning barcha muqaddas cherkovining yaxshiligi.

Omin.

Eucharistik ibodat

Rabbim siz bilan bo'lsin.

Va ruhingiz bilan.

Yuraklaringizni ko'taring.

Biz ularni Rabbimizga ko'taramiz.

Yoruba (Yorùbá)

**E je ki a fi ope fun Oluwa
Olorun wa.**

O jẹ ẹtọ ati ododo.

Mimọ, Mimọ, Mimọ Oluwa
Ọlọrun awọn ọmọ-ogun. Orun
oun aye kun fun ogo re.

Hosana l'oke orun. Ibukún ni
fun ẹniti o mbò wá li orukọ
Oluwa. Hosana l'oke orun.

Ohun ijinlẹ ti igbagbọ.

A kéde ikú rẹ, Olúwa, ki o si
jewo Ajinde re titi iwọ o fi tun
wa. Tabi: Nigba ti a ba je Akara
yi ti a si mu ago yi, a kéde ikú
rẹ, Olúwa, titi iwọ o fi tun wa.
Tabi: Gba wa, Olugbala araye.
fun nipa Agbelebu ati Ajinde Re
o ti sọ wa di omnira.

Amin.

Communion Rite

**Ni ase Olugbala tí a sì dá sílẹ̀
nípasẹ̀ ẹ̀kọ̀ àtòrunwá, a
gbójúgbóyà láti sọ pé:**

Baba wa ti mbẹ li ọrun. ọwọ ni
orúkọ rẹ; ijọba rẹ de, ifẹ tire ni
ki a şe lori ile aye bi ti ọrun.
Fun wa li oni onje ojo wa, ki o si
dari irekoja wa jì wa, bí a ti
dárìjì àwọn tí ó şe wá; má si şe
fà wa lọ sinu idanwo, şugbọn
gbà wa lọwọ ibi.

**Oluwa, gbà wa, lọwọ gbogbo
ibi, fi oore-ọfẹ fúnni ní àlàáfà
ní ọjọ wa, pe, nipa iranlọwọ ti
aanu rẹ, a lè máa bọ lọwọ ẹşẹ
nígbà gbogbo ati ailewu lati
gbogbo wahala, bi a ti nduro**

Uzbek (Ўзбек)

Egamiz Xudoga shukrona aytaylik.

Bu to'g'ri va adolatli.

Muqaddas, Muqaddas, Muqaddas
Sarvari Olam Xudosi. Osmon va yer
Sening ulug'vorligingga to'la.

Hosanna eng yuqori. Egamiz nomi
bilan kelgan kishi baxtlidir. Hosanna
eng yuqori.

Imon siri.

Sening o'limingni e'lon qilamiz, ey
Rabbiy, va tirilishingni e'tirof et yana
kelguningizcha. Yoki: Biz bu nonni
yeb, bu kosani ichsak, O'limingni
e'lon qilamiz, ey Rabbiy, yana
kelguningizcha. Yoki: Bizni qutqar,
dunyoning Najotkori, Sening xoch va
tirilishing orqali sen bizni ozod qilding.
Omin.

Birlashish marosimi

**Najotkorning buyrug'i bilan va ilohiy
ta'limot bilan shakllangan, biz
aytishga jur'at etamiz:**

Osmondagi Otamiz, Sening isming
ulug'lansin; Sening shohliging kelsin,
sening irodang bajo bo'lsin osmonda
bo'lgani kabi erda ham. Bugun bizga
kundalik nonimizni bering, va
gunohlarimizni kechirgin, Bizga qarshi
gunoh qilganlarni kechirganimizdek;
va bizni vasvasaga solmasin, lekin
bizni yovuzlikdan qutqar.

**Rabbim, bizni har qanday
yomonlikdan qutqargin, Bizning
kunlarimizda tinchlik ber, Sening
rahmating bilan, biz har doim
gunohdan ozod bo'lishimiz mumkin
va har qanday baxtsizlikdan xavfsiz,**

Yoruba (Yorùbá)

ireti ibukun ati wiwa ti Olugbala wa, Jesu Kristi.

Fun ijoba, agbara ati ogo ni tire bayi ati lailai.

Oluwa Jesu Kristi, eniti o wi fun awon Aposteli nyin pe: Alaafia ni mo fi o silẹ, alaafia mi ni mo fun o, ma wo ese wa, sugbon lori igbagbo ti Ijo re, kí o sì fi oore-òfẹ́ fún un ní àlàáfíà àti ìṣòkan ni ibamu pẹlu ifẹ rẹ. Ti o wa laaye ti o si joba lai ati lailai.

Amin.

Alaafia Oluwa ki o wà pẹlu nyin nigbagbogbo.

Ati pẹlu ẹmi rẹ.

E je ki a fun ara wa ni ami alafia.

Ọdọ-àgùntàn Ọlọrun, ìwọ kó ẹ̀ṣẹ̀ ayé lọ, ẹ̀ṣànu fun wa. Ọdọ-àgùntàn Ọlọrun, ìwọ kó ẹ̀ṣẹ̀ ayé lọ, ẹ̀ṣànu fun wa. Ọdọ-àgùntàn Ọlọrun, ìwọ kó ẹ̀ṣẹ̀ ayé lọ, fun wa l'alafia.

Wo Ọdọ-agutan Ọlọrun, wo ẹ̀niti o kó ẹ̀ṣẹ̀ aye lọ.

Alabukun-fun li awon ti a pè si onje-ale Ọdọ-Agutan.

Oluwa, Emi ko ye kí o lè wọ abẹ òrùlé mi, sugbon kiki oro na so, emi o si mu larada.

Ara (Ejẹ) Kristi.

Amin.

E je ki a gbadura.

Amin.

Uzbek (Ўзбек)

biz muborak umidni kutayotgandek va Najotkorimiz Iso Masihning kelishi.

Shohlik uchun, kuch va shon-shuhrat siznikidir hozir va abadiy.

Rabbimiz Iso Masih, Havoriylaringizga kim dedi: Tinchlik men seni tark etaman, tinchligimni beraman, Gunohlarimizga qaramang, lekin cherkovingizning imoni bilan, va inoyat bilan unga tinchlik va birlikni ato et sizning xohishingizga ko'ra. Ular abadiy yashaydilar va hukmronlik qiladilar.

Omin.

Rabbiyning tinchligi har doim siz bilan bo'lsin.

Va ruhingiz bilan.

Keling, bir-birimizga tinchlik belgisini taklif qilaylik.

Xudoning Qo'zisi, sen dunyoning gunohlarini o'zingdan olibsan, bizga rahm qil. Xudoning Qo'zisi, sen dunyoning gunohlarini o'zingdan olibsan, bizga rahm qil. Xudoning Qo'zisi, sen dunyoning gunohlarini o'zingdan olibsan, bizga tinchlik ber.

Mana Xudoning Qo'zisi, Mana, dunyoning gunohlarini o'z zimmasiga olgan zot. Qo'zining ziyofatiga chaqirilganlar baxtlidir.

Rabbim, men bunga loyiq emasman tomim ostiga kirishingizni, lekin faqat so'zni ayting va jonim shifo topadi.

Masihning tanasi (qoni).

Omin.

Keling, ibodat qilaylik.

Omin.

Yoruba (Yorùbá)

Pari awon isan

Ibukun

Oluwa ki o wà pẹlu rẹ.

Ati pẹlu ẹmi rẹ.

Ki Olorun eledumare bukun yin,
Baba, ati Ọmọ, ati Ẹmi Mimo.

Amin.

Iyokuro

Lọ jade, Mass ti pari. Tabi: Lọ
kede Ihinrere Oluwa. Tabi: Lọ li
alafia, yin Oluwa logo nipasẹ
igbesi aye rẹ. Tabi: Lọ ni
alaafia.

Adupe lowo Olorun.

Uzbek (Ўзбек)

Yakuniy marosimlar

Baraka

Rabbim siz bilan bo'lsin.

Va ruhingiz bilan.

Ollohim sizdan rozi bo'lsin, Ota, O'g'il
va Muqaddas Ruh.

Omin.

Ishdan bo'shatish

Oldinga boring, Massa tugadi. Yoki:
Boring va Rabbiyning Xushxabarini
e'lon qiling. Yoki: O'z hayoting bilan
Rabbiyning ulug'lab, tinchlik bilan bor.
Yoki: Tinchlik bilan boring.

Xudoga shukur.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC